



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 июля 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ КОМИССИЕЙ ПО ВОПРОСАМ «СМАРТ-ШКОЛ»  
ПЕРВОГО ПУБЛИЧНОГО СИМПОЗИУМА**

***Специалисты поделятся передовым опытом в деле улучшения доступа школ к Интернету и внедрения технических средств образования и обучения***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о проведении Комиссией по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission) первого публичного симпозиума в Олбани (Albany), на котором специалисты в сферах технологии и образования рассказали об успешных новаторских подходах к улучшению доступа школ и районов к Интернету и внедрению технических средств обучения. Комиссия штата по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission) отвечает за разработку рекомендаций по максимально эффективному инвестированию финансовых средств в размере \$2 млрд., выделенных Губернатором в рамках Закона о целевых облигациях на развитие «смарт-школ» (Smart Schools Bond Act), в целях повышения эффективности преподавания и приобретения знаний за счет применения современных технических средств. Губернатор выступил с инициативой развития «смарт-школ», призванной стимулировать создание нового типа государственных школ 21-го века, в своем ежегодном докладе Законодательному собранию (2014 State of the State).

«Организованные Комиссией по вопросам «смарт-школ» информационные сессии имеют решающее значение для понимания того, как новая технология может преобразовать учебный опыт школьников и создать классы завтрашнего дня, — подчеркнул Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Эта комиссия была создана для обеспечения творческой и ответственной реализации \$2 млрд. инициативы по развитию «смарт-школ». Сегодняшнее первое публичное заседание позволит нам ознакомиться с мнениями представителей населения и специалистов о том, как оптимально использовать эту возможность для оказания помощи нашим учащимся».

В ходе симпозиума группа докладчиков ответила на вопросы управляющей школьным округом Оберн (Auburn) Констанс Эвелин (Constance Evelyn), руководителя Отдела цифровых коммуникаций штата Нью-Йорк Рэйчел Хейот (Rachel Haot) и старшего советника Губернатора по вопросам политики (Senior Policy Advisor to the Governor) Майкла Ласкави (Michael Laskawy). Г-жа

Эвелин является одним из трех членов Комиссии по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission), в которую также входят исполнительный председатель правления и бывший главный исполнительный директор компании Google Эрик Шмидт (Eric Schmidt) и президент организации Harlem Children's Zone Джеффри Канада (Geoffrey Canada). Комиссия призывает общественность направлять дополнительные замечания и предложения по ее работе через [веб-сайт](#); выводы и рекомендации комиссии будут включены в ее итоговый отчет, который предполагается опубликовать позднее в этом году.

Выступившие на симпозиуме докладчики были отобраны, исходя из разнообразия их мест работы, знаний и опыта в сфере передовых технологий:

- **Дэвид Сэлзэй (David Salway)**, директор Офиса программы штата Нью-Йорк по развитию высокоскоростной интернетной связи. Сэлзэй расширил сферу деятельности Офиса программы развития высокоскоростной интернетной связи за счет включения в нее дополнительных функций, таких как работа с общественностью и координация деятельности Совета штата по высокоскоростной интернетной связи (Broadband Council). Являясь единственным координатором штата по всем вопросам, связанным с высокоскоростной интернетной связью, он помог спонсорам соответствующих проектов в подготовке заявок на получение грантов по федеральной Программе восстановления и повторных инвестиций в рамках пакета мер по стимулированию экономики (ARRA Broadband stimulus grant funding), а также встречался и обсуждал с политическими деятелями на федеральном уровне и уровне штата проблемы развития и пропаганды средств высокоскоростной интернетной связи, включая создание новой инфраструктуры и повышение цифровой грамотности населения.
- **Д-р Эллен Мейер (Dr. Ellen Meier)**, доцент, специализирующаяся в сферах компьютерной технологии и образования, директор Центра технологий и модернизации школ (Center for Technology and School Change) Педагогического института Колумбийского университета (Teachers College, Columbia University). Д-р Мейер также является сопредседателем Регентского совета штата по технической политике и практике (Regents' Council for Technology Policy and Practice). В последнее десятилетие она разработала успешный подход к оказанию учителям помощи в интеграции технических средств с использованием процесса проектирования, сосредоточенного на решении ключевых вопросов. В своей научной работе д-р Мейер изучает практику использования учителями городских школ технических средств для улучшения понимания учащимися материала в контексте решения исследовательских учебных задач; д-р Мейер также изучает вопросы использования передовых технологий в качестве катализатора школьных реформ.
- **Дейл Бреолт (Dale Breault)**, помощник директора Северо-восточного регионального информационного центра (Northeastern Regional Information Center, NERIC) программы VOCES Столичного региона (Capital Region). Г-н Бреолт курирует повседневную работу отделений, сотрудников и служб программы NERIC в Северном регионе. До прихода в NERIC в 2013 году Бреолт был управляющим, бизнес-менеджером и директором по информационным технологиям Центрального школьного округа Чатогай (Chateaugay Central School District).

- **Томас Филлипс (Thomas Phillips)**, старший работник администрации (Superintendent) Центральной школы Уоткинс-Глена (Watkins Glen Central School). Г-н Филлипс работает учителем и администратором в системе государственного образования на протяжении последних 30 лет, свою нынешнюю должность он занимает с 2006 года. В настоящее время г-н Филлипс активно участвует в инициативе по интеграции технологии в учебный процесс в целях создания учебной среды 21-го века, призванной обеспечить справедливость и равные возможности для всех учащихся.
- **Паттерсон Грин (Patterson Green)**, управляющий Центральным школьным округом Шарон-Спрингс (Superintendent of the Sharon Springs Central School District). Г-н Грин работает учителем и администратором в системе государственного образования уже 26 лет, свою нынешнюю должность он занимает с 2007 года. Работа г-на Грина сосредоточена на оптимальном сочетании экономической эффективности с интеграцией технологии в учебную среду в целях выработки школами комплексных технических решений.

В своих выступлениях перед комиссией и представителями общественности пять специалистов подчеркнули необходимость и возможность: обогащения опыта обучения в классах за счет использования планшетов, ноутбуков и смартфонов; расширения возможностей подготовки учителей к преподаванию в классах с помощью веб-программного обеспечения, доступного в домашних условиях, а также улучшения коммуникации учителей с родителями и опекунами; повышения содержательности отчетов об успеваемости; а также поддержки всех этих позитивных изменений за счет создания надежной сети высокоскоростного интернетного доступа и внедрения беспроводного интернета во всех муниципальных школах и районах Нью-Йорка. Докладчики призвали Комиссию заняться решением серьезных проблем, таких как трудность обеспечения доступа к высокоскоростному Интернету в сельских районах Северного региона штата (Upstate New York) и начальное внедрение новых технологий в школах.

Полная видеозапись первого симпозиума и файлы с презентациями докладчиков размещены на [веб-сайте](#) Комиссии по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission); с этого веб-сайта можно также направить замечания и предложения.

Как отметила руководитель Отдела цифровых коммуникаций штата Нью-Йорк (New York State Chief Digital Officer) Рэйчел Хейот (Rachel Haot), «сегодняшний симпозиум стал важным первым шагом на пути к осознанию потенциала Нью-Йорка в качестве мирового лидера в развитии технологии образования и инфраструктуры классных комнат. Я присоединяюсь к членам нашей комиссии и благодарю сегодняшних докладчиков за обмен ценной информацией о том, как улучшить помощь учащимся Нью-Йорка за счет инвестиций в жизненно важные проекты по расширению интернетной связи и другие цифровые технологии. Подчеркнув приверженность Губернатора Куомо обеспечению учащихся средствами и навыками, необходимыми им для достижения успеха в экономике 21-го века, организованный Комиссией по вопросам «смарт-школ» симпозиум открыл вдохновляющие новые возможности для более перспективного планирования инновационного будущего для наших школ».

По словам управляющей школьным округом Констанс Эвелин (Constance Evelyn), «технологические достижения последних пятидесяти лет открывают огромные возможности для улучшения школьного обучения. В свете расширения доступности и практически повсеместного применения этих средств назрела необходимость их эффективного использования муниципальными школами Нью-Йорка. Я благодарю Губернатору Куомо за внимание к этой проблеме и уверена, что выводы и рекомендации комиссии смогут значительно улучшить жизнь учащихся».

Д-р Эллиен Майер сказала: «Сегодняшний симпозиум подчеркнул необходимость приведения государственных школ Нью-Йорка — особенно тех, которые сталкиваются с трудностями — в соответствие с требованиями 21-го века. Нам очень повезло, что мы живем в момент, когда светлые головы — молодые и более старшего поколения — обладают эффективными и динамичными цифровыми средствами для углубленного познания мира и быстрого обмена информацией. Все учащиеся должны иметь доступ к этим средствам и научиться использовать их в классах, а учителя должны быть подготовлены к использованию творческих возможностей, открываемых передовыми технологиями».

### **О Комиссии по вопросам «смарт-школ»**

Комиссии штата по вопросам «смарт-школ» (Smart Schools Commission) поручена разработка рекомендаций по повышению эффективности преподавания и обучения за счет применения современных технических средств. Губернатор учредил эту комиссию весной 2014 для преобразования государственных школ Нью-Йорка в соответствии с требованиями 21-го века. Доступ к передовой технологии способствует более интерактивному и персонализированному преподаванию и содействует улучшению коммуникации между родителями, учащимися и преподавателями. Внедрение инноваций в сфере образования является важной мерой по содействию учащимся Нью-Йорка в приобретении навыков, необходимых им для достижения успеха в экономике 21-го века.

Членами Комиссии по вопросам «смарт-школ» являются:

**Эрик Шмидт (Eric Schmidt), исполнительный директор и бывший главный исполнительный директор компании Google:** Г-н Шмидт (Schmidt) поступил на службу в компанию Google в 2001 году и помог ей превратиться из стартапа, созданного в Кремниевой Долине (Silicon Valley), в мирового лидера в сфере технологий. Он занимал должность Главного исполнительного директора с 2001 по 2011 гг., курируя сектор технических и деловых стратегий наравне с основателями компании Сергеем Брином (Sergey Brin) и Ларри Пейджем (Larry Page). Под его руководством Google значительно расширил масштаб своей инфраструктуры и разнообразил ассортимент предложения, одновременно поддерживая мощную инновационную стратегию.

**Джеффри Канада (Geoffrey Canada), президент организации Harlem Children's Zone:** За тридцатилетний период работы в компании Harlem Children's Zone, Inc. г-н Канада (Canada) стал

известным на всей территории страны за свою инициативу по оказанию помощи семьям и детям Гарлема (Harlem), а также в качестве ярого сторонника реформирования системы образования. The New York Times назвала «Детскую зону Гарлема» (Harlem Children’s Zone) «одним из самых амбициозных социальных экспериментов нашего времени». В октябре 2005 года г-н Канада (Canada) был признан одним из «самых ярких американских лидеров» изданием U.S. News and World Report, а последний выпуск Fortune включил его в список одного из «50 крупнейших мировых лидеров»

**Констанс Эвелин (Constance Evelyn), управляющая школьным округом Оберн (Auburn) в округе Кайюга (Cayuga):** Г-жа Эвелин занимает должность управляющей школьным округом в расширенном городском школьном округе Оберн (Auburn) с августа 2012 г. Прежде чем поступить на должность управляющей, она занимала множество других руководящих постов в школьной системе Северного региона, включая школьный округ г. Итака (Ithaca), школах г. Осууго (Oswego), школах г. Роум (Rome), а также в центральном школьном округе Бедфорд (Bedford).

За дополнительными справками о Комиссии по вопросам «смайт-школ» (Smart Schools Commission), а также для направления замечаний и предложений обращайтесь на веб-сайт <http://www.governor.ny.gov/smart-schools-ny>.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE